

INVERTER LED Plug&Light

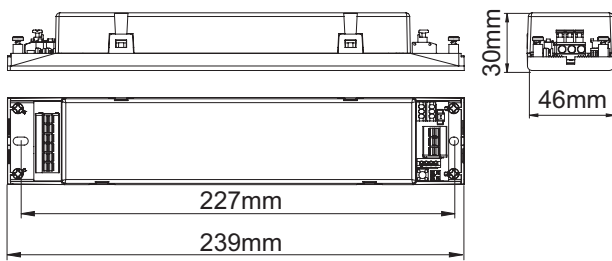


Beghelli

334.901.586 D

BEGHELLI S.p.A. - Società unipersonale - Via Mozzeghine 13/15 - 40053 Loc. Montevoglio - Valsamoggia (BO) - Tel. + 39 051 9660411 - Fax +39 051 9660444 - N° Verde 800 626626

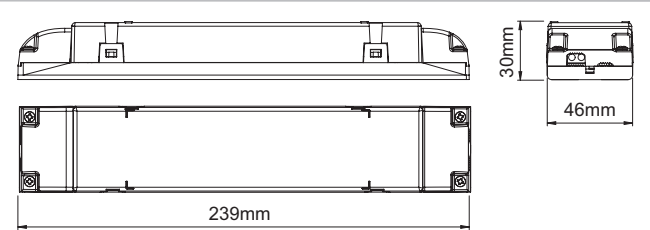
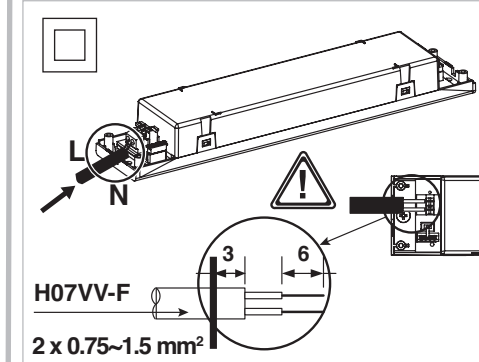
1



Versione da incorporare

Versione per installazione dentro apparecchi di illuminazione

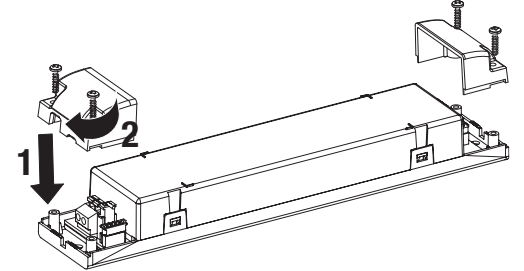
Version for installation inside luminaires



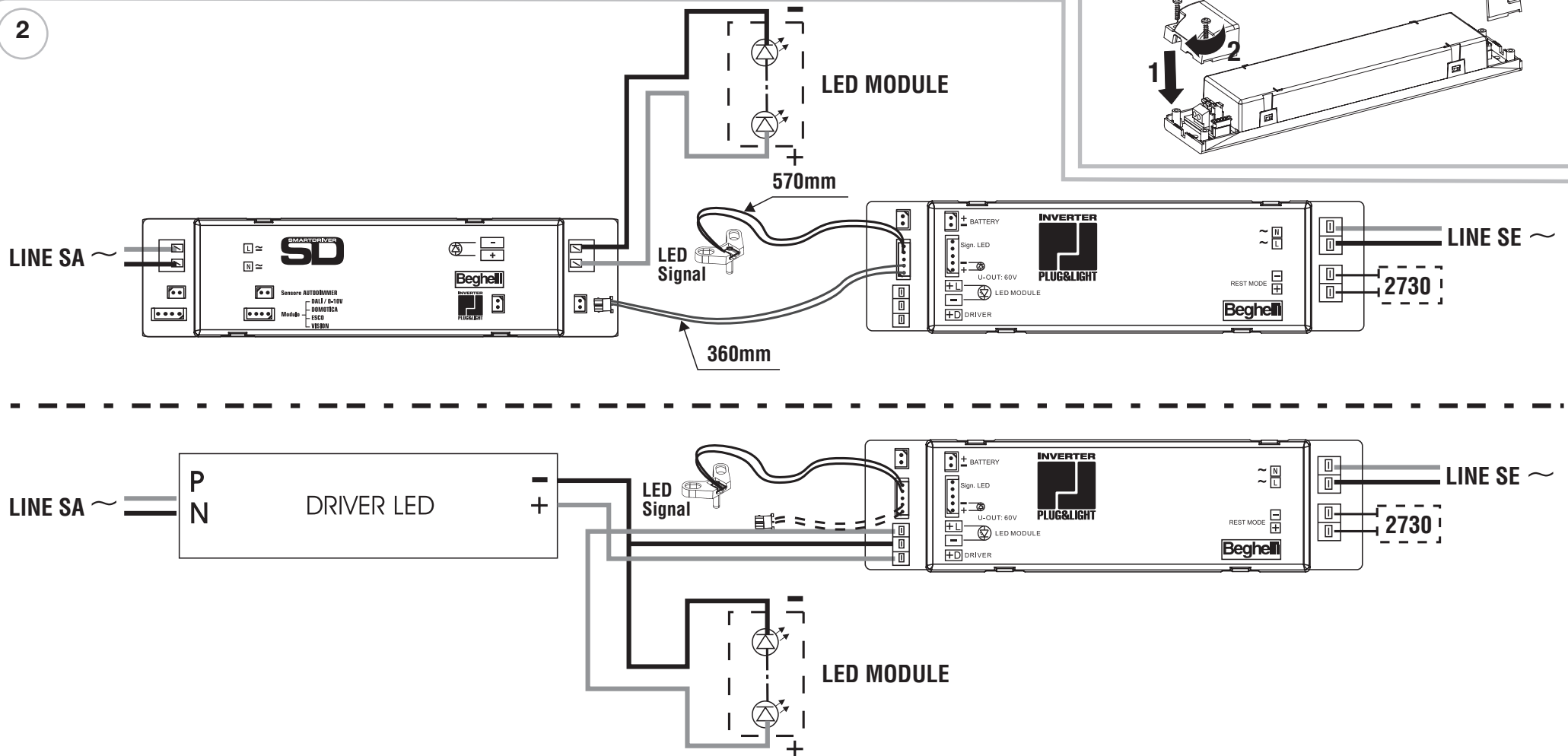
Versione indipendente

Versione con copertura morsettiere montata, per installazione in controsoffitti o vani tecnici esterni all'apparecchio di illuminazione

Version with roof mounted terminal, for ceiling installation technical spaces outside of the luminaire



2



FLUSSO IN EMERGENZA - EMERGENCY OUTPUT FLUX

$$F_{out} = \frac{F_n}{P_n \times 0,9} \times P_{out}$$

F out = Flusso in uscita in emergenza (lm) - Flux output in emergency mode (lm)

F n = Flusso Nominale del prodotto (lm) - Nominal flux product (lm)

P n = Potenza Nominale assorbita dal prodotto (W) - Nominal power absorbed by the product (W)

0,9 = Coefficiente efficienza Inverter (EU 874/2012) - Coefficient of efficiency of the inverter (EU 874/2012)

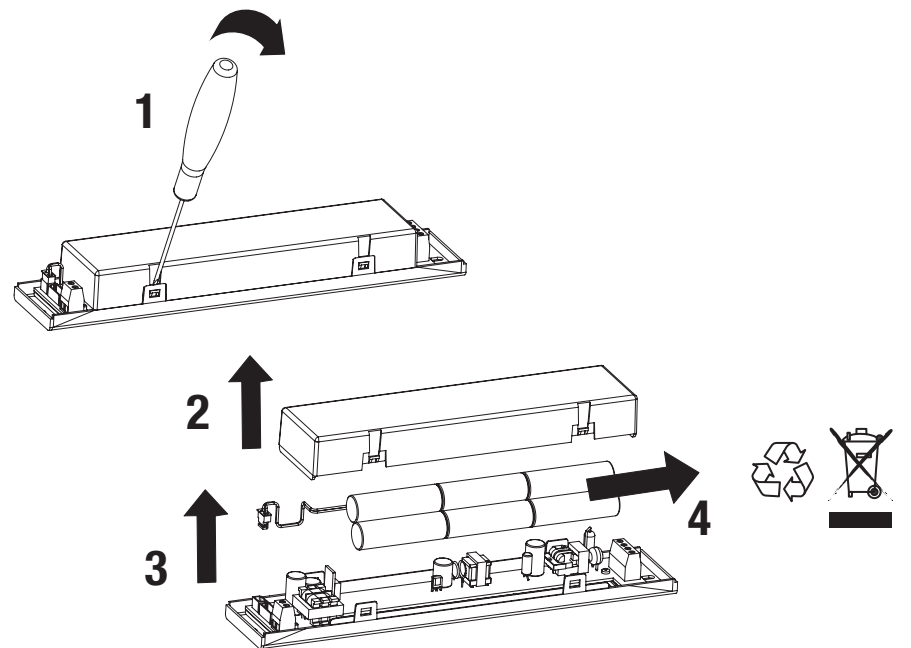
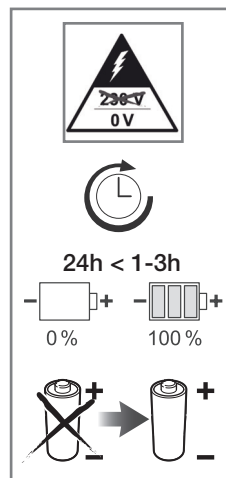
P out = Potenza Nominale Inverter (W) - Nominal power Inverter (W)

Es:

$$\begin{matrix} F_n = 7500lm \\ P_n = 59W \end{matrix} \rightarrow F_{out} = \frac{7500}{59 \times 0,9} \times 3,2 = 452lm$$

Ord. Code	230V 50Hz	COS φ	P out		
19358	12mA	0,33	3,2W	NiCd 7,2V 0,75Ah	1h
19359	15mA	0,38	3W	NiMH 7,2V 1,5Ah	3h

A



SCHEMI DI COLLEGAMENTO

(Fig. 2) SE - Alimentazione diretta

SA - Alimentazione comandata

Per porre l'apparecchio in "modo riposo", fare riferimento alle istruzioni del telecomando Inibit (Cod. Ordine 2730).

Per il collegamento di Inverter con i principali modelli di Driver LED, interpellare il Servizio Tecnico Beghelli al numero: 800 626626.

SEGNALAZIONI LED

VERDE FISSO BATTERIA IN RICARICA

ROSSO FISSO BATTERIA SCOLLEGATA

CARATTERISTICHE TECNICHE

- I OUT Max: 160mA
- V OUT: 20÷55V SELV
- Tempo di ricarica: 24 ore

AVVERTENZE - GARANZIA

- Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato costruito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.
- Per l'eventuale sostituzione di batterie o altre riparazioni rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può compro-

mettere la sicurezza dell'apparecchio.

WIRING DIAGRAMS

(Fig. 2) SE - Non maintained

SA - Maintained

Chcete-li nastavit zařízení v klidové režimu, postupujte podle pokynů Inibit dálkového ovladače (objednáací kód 2730).

Contact your local authorised dealer for the connection instructions of Beghelli electro-inverters to the main models of Driver LED.

LED SIGNALS

FIXED GREEN BATTERY CHARGING

FIXED RED BATTERY DISCONNECTED

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- I OUT Max: 160mA
- V OUT: 20÷55V SELV
- Recharging time: 24 hour

WARNINGS - GUARANTEE

- This device shall be used exclusively for the purpose for which it has been designed. Any other use is considered improper and therefore dangerous.
- Contact an authorised technical service centre for the replacement of batteries and for any other repairs possibly required use only original spare parts.

The lacked respect of the above conditions may compromise the safety of the device.

ELEKTRISCHE ANSCHLUSSPLÄNE (Fig. 2) SE - Dauerphase Inverter SA - Geschaltete Phase LED-Treiber Zur Nutzung der Fernschalteinrichtung (Schaltung der Betriebsbereitschaft) siehe die Anweisung der INHIBIT Fernsteuerung (Bestell-Nr. 2730). Setzen Sie sich bitte für die Verbindung des Beghelli-Elektroinverters mit den wichtigsten Modellen der Driver LED mit unse-	rem Vertragshändler in Kontakt. LED SIGNALE DAUERLICHT GRÜN BATTERIE WIRD AUFGELADEN DAUERLICHT ROT BATTERIE NICHT ANGESCHLOSSEN TECHNISCHE DATEN • I OUT Max: 160mA • V OUT: 20÷55V SELV • Aufladezeit: 24 Std WARNUNG - GARANTIE - Das Gerät darf ausschließlich für den Zweck, für den es hergestellt wurde, verwendet werden.	Jede davon abweichende Verwendung wird als nicht zweckentsprechend und somit als gefährlich angesehen. - Wenden Sie sich zum Ersetzen von Batterien oder bei Reparatureingriffe an eine zugelassene technische Servicestelle und fordern Sie Originalersatzteile an. Das Nichteinhalten vorstehender Bestimmungen kann die Gerätesicherheit gefährden.
DIAGRAMMES ELECTRIQUES DE CONNEXION (Fig. 2) SE - Eclairage non permanent SA - Eclairage permanent Pour disposer l'appareil en “etat de repos”, référez-vous à l'instruction de la télécom-mande Inibit (Code Commande 2730). Pour le raccordement de Elettrinverter Beghelli aux principaux modèles de Driver LED, contacter le revendeur autorisé.	INDICATIONS DE LA LED VERT FIXE BATTERIE EN CHARGE ROUGE FIXE BATTERIE DEBRANCHEE CARACTERISTIQUES TECHNIQUES • I OUT Max: 160mA • V OUT: 20÷55V SELV • Temps de recharge: 24 heures	AVERTISSEMENTS - GARANTIE - Cet appareil ne devra être destiné qu'à l'u-tilisation pour laquelle il a été construit. Tout autre utilisation est impropre et dan-gereuse. - Pour le remplacement éventuel des piles ou d'autres réparations, s'adresser à un centre d'assistance technique agréé et demander l'utilisation de pièces de rechan-ge originales. Le non respect des indica- tions susmentionnées peut compromettre la sécurité de l'appareil.
ESQUEMAS ELECTRICOS DE CONEXION (Fig. 2) SE - Iluminaciòn no permanente SA - Iluminaciòn permanente Para poner el equipo en “estado de reposo”, consultar la instrucción del telemando Inibit (Cod. Pedido 2730). Para la conexión del Elettrinverter Beghelli con los principales modelos de Driver LED, contactar el revendedor autorizado.	SIGNIFICADO DE LAS SEÑALES VERDE FIJO BATERÍA EN RECARGA ROJO FIJO BATERÍA DESCONECTADA CARACTERISTICAS TECNICAS • I OUT Max: 160mA • V OUT: 20÷55V SELV • Tiempo de carga: 24 horas	ADVERTENCIAS - GARANTÍA - Este equipo tiene que ser usado sólo para la utilización para la que ha sido con-struido. Cualquier otro uso se considera impropio y peligroso. - Para posibles sustituciones de la lámpara y de la batería u otras reparaciones, diri-girse a un centro de asistencia técnica auto-rizado y solicitar el utilizo de recambios originales. La falta de respeto de cuanto indicado ante-riormente puede perjudicar la seguridad del aparato.
ESQUEMAS ELÉTRICOS DAS LIGAÇÕES (Fig. 2) SE - Iluminação não permanente SA - Iluminação permanente Para colocar o aparelho na posição “repou-so” consultar as instruções do telecoman-do Inibit (Cod. Ordem 2730). Para a ligação de Elettrinverter Beghelli com os principais modelos de Driver LED, interpelar o revendedor autorizado.	SINALIZAÇÕES DO LED VERDE FIXO BATERIA EM RECARGA VERMELHA FIXO BATERIA DESCONECTADA CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS • I OUT Max: 160mA • V OUT: 20÷55V SELV • Tempo de recarga: 24 horas	ADVERTÊNCIAS - GARANTIA - Este aparelho deverá ser destinado somente ao uso para o qual foi construí-do. Qualquer outro tipo de uso será con-siderado impróprio e perigoso. - Para eventuais substituições de baterias ou outras reparações dirigir-se a um cen-tro de assistência técnica autorizado e pedir a utilização de peças sobressalentes e acessórios originais. O desrespeito das regras supra-citadas pode comprometer a segurança do aparelho.
ELEKTRISCHE BEDRADINGSSHEMA (Fig. 2) SE - Niet-permanente verlichting SA - Permanente verlichting Om het apparaat in de “rusttoestand” te zet-ten, refereren aan de instructies van de Inibit afstandsbediening (Bestel Code 2730). Om de Elettrinverter Beghelli met de voor-naamste modellen van Driver LED te ver-binden, dient men de hulp van de geauto-riseerde detailhandelaar in te roepen.	SIGNALERINGEN LED VAST GROENBATTERIJ AAN HET OPLADEN VAST RODE BATTERIJ LOSGEKOPPELD TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN • I OUT Max: 160mA • V OUT: 20÷55V SELV • Oplaadtijd: 24 uur	WAARSCHUWINGEN - GARANTIE - Dit apparaat moet alleen daarvoor gebruikt worden waarvoor het gemaakt is. Elk ander gebruik moet als verkeerd en daarom gevaarlijk beschouwd worden. - Men dient zich voor de eventuele vervan-ging van batterijen of andere reparaties tot een officieel onderhoudscentrum te richten met het verzoek om originele onderdelen te gebruiken. Het niet in acht nemen van de hierboven beschreven rich-tlijnen kan de veiligheid van het apparaat in gevaar brengen.
TILSLUTNINGSDIAGRAMMER (Fig. 2) SE - Ikke permanent oplysning SA - Permanent oplysning For at indstille armaturen til “hvile tilstand”, henvises til Instruktionsbogen af Inibit fjern-styring (Orde kode 2730). Angående Elettrinverter Beghellis tilslut-ning med de ledende modeller af Driver LED, bedes De rette henvendelse til den	autoriserede forhandler. KONTROLLAMPESIGNALER VEDVARENDE BATTERI LADES OP RØDTVARENDE BATTERI AFBRUDT TEKNISKE SPECIFIKATIONER • I OUT Max: 160mA • V OUT: 20÷55V SELV	ADVARSLER - GARANTI - Dette armatur må udelukkende anvendes til det brug, som det er blevet konstrueret for. Enhver andet brug må betragtes som ukorrekt, og derfor farligt. - For udskiftning af batterier eller andre reparationer, bedes De rette henvendelse til et autoriseret værksted, og at anmode om anvendelse af originale dele. Manglende overholdelse af ovennævnte regler kan skade produktet.
KOPPLINGSSCHEMAN (Fig. 2) SE - Enbart nödbelysning SA - Belysning plus nödbelysning För att ställa apparaten i “viloläge”, se instruktionerna för fjärrkontrollen Inibit (Beställningskod 2730). Kontakta auktoriserad återförsäljare angående anslutning av Beghellis Driver LED till de huvudsakliga modellerna av elektroniska reaktorer.	LED SIGNALER FAST GRÖNT BATTERI I LADDNING FAST RÖD BATTERI URKOPPLAT TEKNISKA SPECIFIKATIONER • I OUT Max: 160mA • V OUT: 20÷55V SELV • Uppladdningstid: 24 timmar	VARNINGAR - GARANTI - Den här apparaten får bara användas i avsett syfte. All annan användning är att anses som oriktig och därför farlig. - Vid eventuellt utbyte av batterier eller andra reparationer, kontakta auktoriserad teknisk service och beställ originaldelar från tillverkaren. Försummad hänsyn till ovanstående kan innebära risker för appa-ratens säkerhet.
KOPLINGSSKJEMA (Fig. 2) SE - Ikke-permanent belysning SA - Permanent belysning For å sette armaturen i “hvilemodus”, se instruksjonene til fjernkontrollen Inibit (Ordrekode 2730). For å knytte Elettrinverter Beghelli til de viktigste modellene av Driver LED, kontakt autorisert forhandler.	KONTROLLAMPESIGNALER FAST GRØNT BATTERI LADES FAST RØDT BATTERI FRAKOBLET TEKNISKE SPESIFIKASJONER • I OUT Max: 160mA • V OUT: 20÷55V SELV • Oppladingstid: 24 timer	MERKNADER - GARANTI - Denne armaturen må kun benyttes til det formålet den er konstruert for. Enhver annen bruk er å regne som feilak-tig og dermed farlig. - Ved eventuelle utskiftinger av batteri eller andre reparasjoner; ta kontakt med auto-risert verksted eller installatør. Slike utskif-tinger krever dessuten bruk av originale deler. Manglende etterfølgelse av det ovenfor beskrevne kan sette armaturens sikkerhet på spill.
SCHÉMA ZAPOJENÍ (Obr. 2) SE - Nouzové svíticí SA - Stále svíticí Chcete-li nastavit přístroj do odpočinkového režimu RM, postupujte podle pokynů na Inibit dálkovém ovladači (obj. kód 2730). Obráťte se na svého autorizovaného pro-dejce a informujte se ohledně připojení invertéru Beghelli k předřadníku LED.	SIGNALIZACE LED SVÍTICÍ ZELENÁ BATERIE JE NABITA SVÍTICÍ ČERVENÁBATERIE JE ODPOJENA TECHNICKÁ SPECIFIKACE • I OUT Max: 160mA • V OUT: 20÷55V SELV • Dobíjecí čas: 24 hodin	UPOZORNĚNÍ - ZÁRUKA - Toto svítidlo může být použito pouze k účelu, pro nějž bylo vyrobeno. Jakékoliv jiné použití bude považováno za nevhodné a tím také nebezpečné. - Pro případné opravy se obraťte na auto-rizované servisní středisko, které používá pouze originální náhradní díly. Nerespektování výše uvedených podmí-nek může ohrozit bezpečnost zařízení.

